

**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift  
**Band:** 3 (1899)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Aphorismen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nahme wieder, die der Verfasser dieser Zeilen bei jenem Ausflug oben auf dem Pilatus gemacht hat.

Am 22. April fand in Berlin die Jubiläumsfeier statt, deren Höhepunkt ein großes Konzert bildete, zu dem die Schüler und Verehrer Joachims aus aller Herren Ländern herbeigeströmt waren. Es war auf diese Weise ein Streichorchester zusammengekommen, wie es die Welt noch nie gesehen hat; an die 160 Künstler, darunter eine große Menge von erstem Range, saßen an den Geigen- und Bratschenpulten. Es gelangten dabei unter der Leitung von Generalmusikdirektor Steinbach aus Meiningen folgende Werke zur Aufführung: die Ouvertüren zu *Euryanthe* (Weber), *Genoveva* (Schumann), *Sommernachtstraum* (Mendelssohn), das Finale der C moll-Symphonie von Brahms, um die freundschaftlichen Beziehungen Joachims zu diesen drei Meistern anzudeuten; sodann das Konzert für Streichorchester in G dur von Seb. Bach, sowie die Variationen für Violine mit Orchester in E moll von Joachim. Den Glanzpunkt der orchesterlichen Leistungen bildete das Brahms'sche Symphoniefinale, das in dieser Besetzung von einer ungeheuer großartigen Wirkung war, die Allen unvergesslich bleiben wird, die sie erlebt haben. Höchst eigenartig und machtvoll war auch der Eindruck, den wir von dem Bach'schen Konzert erhielten, das mit 66

Geigen, 54 Bratschen, 24 Violoncelti und 20 Contrabässen besetzt war.

Einen unbeschreiblichen Jubel rief es dann hervor, als Joachim auf die Bitte seiner Schüler und Freunde sich bereit erklärte, das Violinkonzert von Beethoven zu spielen. Er hatte keine Ahnung davon gehabt, daß er an diesem Abend auch als Solist auftreten sollte, und die Überraschung war auf seiner Seite ebenso groß wie beim Publikum. Joachim spielte das herrliche Stück aber ohne Vorbereitung mit der gleichen vollendeten Meisterschaft, die seinen Vortrag noch stets ausgezeichnet hat. Es ist hier nicht möglich, auf Einzelheiten einzugehen, da wir über die Feier sonst einen besonderen Bericht schreiben müßten. Wir müssen uns daher mit diesen kurzen Andeutungen der Hauptpunkte begnügen. Das ganze Fest war eine großartige Huldigung, wie sie nicht oft einem Künstler ist zu Teil geworden. Auch bei uns im lieben Schweizerlande hat wohl mancher Musikkreis und Verehrer des Meisters diese Tage im Stillen mitgefetet, befebt von dem herzlichen Wunsche, es möchte diesem noch auf lange Zeit hinaus seine Gesundheit, seine kostliche Geistesfrische und die Freude an seinem idealen Wirken erhalten bleiben, ihm und uns zum Genusse, der Kunst zum Segen.

## Aphorismen.

### Gute Tage.

„Es ist nichts schwerer zu ertragen,  
Als eine Reihe von guten Tagen.“  
Dies Wort ist von Göthen,  
Der nie war in Nöten.  
Die sich durch Kämpfe und Sorgen schlagen,  
Können sie desto leichter ertragen.

### Aesthetik.

Klugt Gesetze der Kunst — der Genius wird sie zerstören  
Mit demselben Hammer, womit er Gestalten geschmiedet,  
Die ihr eig'nes Gesetz tragen in glühender Brust.

### Dieselbe.

Wer sie braucht, der kann nichts machen;  
Wer was kann, kann sie nicht brauchen.

### Persönlichkeit.

Im erleuchteten Kopf wird, was alltäglich, bedeutend,  
Aber im Fugen erscheint selbst das Erhabene flach.  
Siehet die Lehre daraus, Kunstmeister der Kritischen Weisheit:  
Mehr im Gebiete der Kunst gilt die Person als der Vorwurf.

### Naturalismus.

Vorbild sei die Natur! Doch sitzt sie nicht jeglichem Stümper,  
Der nach ihr sich benennt und den Besen führt als Pinsel.  
Will sie im Spiegel sich schau'n, so erschafft sie selber den Maler,  
Der, ihrer Größe voll, sie wieder im Bildnis erschafft.

### Gott in der Schönheit.

Was Gott sei und das Schöne, hat noch kein Weiser ergründet  
Und zur Erscheinung beschworen. Geoffenbart im Kunstwerk  
Wird die göttliche Schönheit, darob selbst der Höhe erschauert.

### Jenseits von Gut und Böse.

Wird das Gute unterliegen  
Oder übers Böse siegen?  
Ach! Es bleibt ein ew'ger Zwist,  
Und des Guten Bestes ist,  
Dass der Tod zu jeder Frist  
Siegend naht, uns zu erlösen  
Von dem Zwist des Gut' und Bösen.

### Helle Güter.

Eines holden Weibes Besitz,  
Ein wenig Geist und Wit,  
Viel Arbeit, mäßig Geld  
Erhellst die trübe Welt.

### Unsterblich.

Warum wird die Dummheit ewig leben?  
Weil sie keinen Geist hat aufzugeben.

### Lebensregel.

Halt' im Zaume die Natur,  
Stürm' nicht gradaus gleich dem Hengste;  
In dem Banne der Kultur  
Ist der grade Weg der längste.

### Grünsüttler.

In dem Land der Milch und Butter,  
Wo gedeiht die edle Kuh,  
Hält man viel auf grünes Futter,  
Steckt es dir als Lorbeer zu  
Und erfrischt so den Dichter,  
Wenn er vom Gesange matt ist,  
Sieht verwunderte Gesichter,  
Wenn er damit noch nicht satt ist.

### Empor.

Wer je empor aus schwülen Finsternissen  
Durch Zweifelsqualen hin zum Licht gedrungen,  
Mit dumpfem Stoff um's helle Lied gerungen;  
Wer, wenn ihm sah die Muse ins Gewissen,

Das eigene Gebild im Zorn zerrissen,  
Stets neu die Saite stimmt, die mischlungen,  
Bis ihn die Muse hiebt zum Kuß umschlungen, —  
Der mag den Ruhm der eiteln Erde missen.

Er fand sich selbst, da er die Welt verloren;  
Unangewidert vom Geschrei der Thoren,  
Von Schmeichlerschmuz, steht er auf stüllen Höhen.

Der kann den Dienst des Reinen nur begehen,  
Der vor dem eignen Innern mag bestehen  
Und vor der Schönheit, der er zugeschworen.

Dr. Arnold Ott, Luzern.